

6. Krinsky, C. H. Synagogues of Europe / C.H.Krinsky // Architecture. History. Meaning., Dover Publications Inc., 1996.
7. Skorowidz miejscowości Rzeczypospolitej Polskiej. Tom V: Województwo Białostockie. – Warszawa: Główny Urząd Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej, 1924.
8. Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich, t. III (Jałówka), t. XIII (Wołpa). – Warszawa, 1882, 1893.
9. Wołyński. Z przeszłości powiatu Wołkowyskiego. – Kraków, 1905.
10. Папко, І.В. Мясцікі Ваўкавышчыны ў канцы XVIII-першай палове XIX ст. / І.В. Папко // Ваўкавышчына: з гісторыі краю і людзей. – Ваўкавыск, 1997. – С. 87-94.
11. Семянчук, Г. Воўпа. ВКЛ / Г. Семянчук // Энцыклапедыя, т. 3 / рэд. Пашкоў Г.П. і інш. Дадатак А-Я, Мінск, 2010.
12. Соркіна, І. Мясцікі Беларусі ў канцы XVIII - першай палове XIX ст. / І. Соркіна. – Вільня: ЕГУ, 2010.

**Н.В. Бубнова**

(Военная академия ВПВО ВС РФ имени А.М. Василевского, г. Смоленск)

### СМОЛЕНСКИЕ АНТРОПОНИМЫ ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНОГО УРОВНЯ

Одним из приоритетных направлений современной лингвистики является *антропоцентрический подход*, при котором, по замечанию В.А. Масловой, «анализируется человек в языке и язык в человеке» [6; 6].

Языковой единицей, изучение которой наиболее продуктивно именно в русле антропоцентрической парадигмы, на наш взгляд, является *имя собственное*. Это обусловлено тем, что «ни в одной другой языковой единице не проявляются с такой полнотой знания и представления человека» [1; 206]. Ещё М.Я. Морозкин отмечал: «Где молчат хроники и исторические памятники, там начинает говорить одно слово, там, где безмолвствуют саги, начинают повесть собственные имена» [7; 6]. Действительно, в современной науке имя собственное можно назвать культурным знаком; при этом для наименования национально-культурного компонента в семантике онима используются различные термины: *ономастическая коннотация* (Л.М. Буштян), *ономастическая информация* (Н.В. Васильева), *денотативный* и *коннотативный макрокомпоненты значения* (В.И. Супрун) и др.

В данной работе будем использовать термин *ассоциативно-культурный фон* (АКФ), предложенный Н.А. Максимчук. АКФ – это вся сопутствующая ониму информация, при этом «компонент *культурный* указывает на то, что фоновые знания ([2; 498] – Н. Б.), сопровождающие имя собственное, носят прежде всего культурологический характер (культура в данном случае понимается максимально широко). Компонент *ассоциативный* называет основной путь формирования, расширения и затем выявления фоновых знаний» [5; 166-167].

В стратификации ономастических единиц на основании их лингвокультурологической ценности могут быть выделены три уровня: *общечеловеческий* (онимы, принадлежащие мировому социуму); *общенациональный* (онимы, являющиеся достоянием определенной нации, народа); *региональный / краеведческий*, представленный онимами *областного / краевого, районного и местного* масштабов [5; 110]. В данной работе мы рассмотрим взаимосвязь регионального и общенационального уровней, а именно то, какие смоленские имена (в частности, антропонимы) перешли на общенациональный уровень и стали «именами России».

С целью выявления региональных ономастических фоновых знаний смолян нами был проведён ассоциативный эксперимент, в котором приняли участие 1650 респондентов. В начале эксперимента его участникам была предложена анонимная анкета, содержащая следующие характеристики: пол, возраст, место рождения, уровень образования, сфера профессиональной деятельности, время проживания на Смоленщине и место жительства (город Смоленск или один из районов Смоленской области). Собственно эксперимент заключался

в том, что его участникам было необходимо в течение одной минуты записать имена собственные, с которыми у них ассоциируется стимул *Смоленщина*.

В результате была составлена База данных, включающая 1212 реакций (13471 употребление), среди которых 250 относятся к разряду антропонимов (3740 употреблений). При анализе использовался полный корпус полученных данных (от частотных до единичных реакций), поскольку модели связей между словами позволяют выявить тенденции, характерные для увязывания слов в лексиконе, а малочастотные или единичные реакции могут реализовать одну и ту же модель связи за счёт субъективного переживания близости их значения по тому или иному параметру [3;101].

Для того чтобы сопоставить, совпадает ли представление смолян о своём крае с представлением о Смоленщине у жителей других регионов России, мы проанализировали три источника общенациональных фоновых знаний:

– Русский ассоциативный словарь (РАС), подготовленный коллективом основоположников отечественной психолингвистики (Ю.Н. Караулов, Г.А. Черкасова, Н.В. Уфимцева, Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов) и изданный в двух томах (том I «От стимула к реакции», том II «От реакции к стимулу») [9], [10];

– Большой лингвострановедческий словарь «Россия», созданный в Государственном институте русского языка имени А.С. Пушкина и изданный в серии «Фундаментальные словари» [8];

– книгу «Имя Россия. Исторический выбор 2008», отражающую итоги национального проекта «Имя Россия» [4] и содержащую 500 «историй отдельных людей», которые «способствовали продвижению по ступеням цивилизации своего народа, страны, государства» [11;3].

В данной работе рассмотрим, насколько представлены в указанных источниках имена людей, родившихся на Смоленщине. Нами было выявлено 16 ономастических единиц, соответствующих заданному критерию (в скобках указаны расположенные на территории Смоленской области места рождения носителей имён):

– писателей и поэтов (5): *А.Р. Беляев* (г. Смоленск), *Б.Л. Васильев* (г. Смоленск), *Ф.Н. Глинка* (с. Сутоки), *М.В. Исаковский* (д. Глотовка), *А.Т. Твардовский* (хут. Загорье);

– военнослужащих (4): *М.А. Егоров* (д. Ермошенки), *П.С. Нахимов* (с. Городок), *Г.А. Потёмкин* (с. Чижево), *М.Н. Тухачевский* (с. Александровское);

– актёров (2): *Ю.В. Никулин* (г. Демидов), *А.Д. Папанов* (г. Вязьма);

– декабриста: *П.Г. Каховский* (с. Преображенское);

– исследователя: *Н.М. Пржевальский* (д. Кимборово);

– композитора: *М.И. Глинка* (с. Новоспасское);

– космонавта: *Ю.А. Гагарин* (д. Клушино);

– скульптора: *М.О. Микешин* (д. Максимково).

Смолянами было названо 15 из 16 перечисленных смоленских онимов общенационального уровня. В списках реакций испытуемых отсутствует только имя поэта-декабриста *Ф.Н. Глинка*, которое в представлениях смолян о своём крае уступает место имени композитора *М.И. Глинка*.

К числу названных смолянами относятся следующие ономастические единицы, классифицированные нами по типу источника (в скобках указан индекс частотности реакций респондентов):

I. Во всех трёх источниках (РАС, словарь «Россия» и книга «Имя Россия») представлены смоленские имена – 4: *Ю.А. Гагарин* (596); *М.И. Глинка* (492); *П.С. Нахимов* (54); *Г.А. Потёмкин* (33);

II. Смоленские онимы, вошедшие в состав двух источников – 3:

– в книгу «Имя Россия» и в словарь «Россия» (1): *А.Т. Твардовский* (466);

– в словарь «Россия» и в РАС (1): *Ю.В. Никулин* (56);

– в книгу «Имя Россия» и в РАС (1): *Н.М. Пржевальский* (143).

III. Смоленские имена, выявленные в одном источнике – 8:

– в книге «Имя Россия» (2): *М.А. Егоров* (68); *М.Н. Тухачевский* (36);

– в словаре «Россия» (5): *М.В. Исаковский* (273); *А.Д. Папанов* (2); *М.О. Микешин* (6); *Б.Л. Васильев* (4); *П.Г. Каховский* (2);

– в РАС (1): *А.Р. Беляев* (22).

Особо отметим, что 4 из перечисленных выше смоленских антропонимов общенационального уровня – *Ю.А. Гагарин*, *М.И. Глинка*, *А.Т. Твардовский*, *М.В. Исаковский* – входят в состав **ядра** региональных ономастических фоновых знаний смолян, т.е. они названы всеми группами испытуемых независимо от пола, возраста, места рождения, уровня образования и других характеристик.

Кроме того, к ядру фоновых знаний смолян, по данным проведённого нами эксперимента, относятся 8 онимов (в скобках также указан индекс частотности реакций):

– *Днепр* (953), *Смоленск* (345), *Василий Тёркин* (124) – представлены в словаре «Россия» и в РАС;

– *Успенский собор* (725), *Крепостная стена* (695), *М.К. Тенишева* (166) – названы в тексте словарной статьи «Смоленск» Большого лингвострановедческого словаря «Россия»;

– *Ф.С. Конь* (232) и *Н.И. Рыленков* (154) – ни в одном из трёх источников общенациональных фоновых знаний не упомянуты.

Наличие перечисленных ядерных онимов в списке реакций всех групп испытуемых подтверждает правомерность выделения понятия **языковая личность смолянина**.

Как видим, разряды топонимов (*Днепр*), религионимов (*Успенский собор*), храмотонимов (*Крепостная стена*) и литературных имён (*Василий Тёркин*) в составе ядра региональных ономастических фоновых знаний смолян представлены единично. Антропонимы же (*Ю.А. Гагарин*, *М.И. Глинка*, *А.Т. Твардовский*, *М.В. Исаковский*, *Ф.С. Конь*, *М.К. Тенишева*, *Н.И. Рыленков*) являются самым распространённым разрядом, что снова доказывает их центральное место в ономастике языка. Следует отметить, что по данным второго этапа эксперимента, в котором мы выявляли состав АКФ ядерных смоленских онимов, нами была замечена зависимость «популярности» антропонимов от того, что данными именами названы улицы, памятники и другие городские объекты, непосредственно окружающие языковую личность, попавшую в смоленский региональный социум. В структуре АКФ каждого смоленского ядерного антропонима нами была выделена группа семантически однородных реакций, которую условно можно обозначить как «Памятные места и события, связанные с именем»; более того, для некоторых антропонимов (*Н.И. Рыленков*, *М.К. Тенишева*) данная группа реакций является наиболее распространённой по количеству реакций и их частотности.

Таким образом, исследование места «смоленских» имён собственных в структуре общенациональных и региональных фоновых знаний необходимо для описания и структурирования состава фоновых знаний не только языковой личности смолянина, но и общерусской языковой личности.

### Литература

1. Альдингер, О.П. Фразеоломастическая картина мира в «Пословицах русского народа» В.И. Даля. Дисс. ... канд. филол. наук. – Смоленск, 2006. – 232 с.
2. Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов. Изд. 2-е / О.С. Ахманова. – М.: Советская энциклопедия, 1966. – 448 с.
3. Залевская, А.А. Психолингвистические исследования. Слово. Текст: Избранные труды. – М.: Гнозис, 2005. – 543 с.
4. Имя Россия. Исторический выбор 2008 / Под ред. А.Н. Сахарова. – М.: Астрель, АСТ, 2008. – 383 с.
5. Максимчук, Н.А. Нормативно-научная картина мира русской языковой личности в комплексном лингвистическом рассмотрении: в 2 ч. / Н.А. Максимчук. – Смоленск: Изд-во СГПУ, 2002. Ч. 1. – 204 с.

6. Маслова, В.А. Лингвокультурология / В.А. Маслова. – М.: Академия, 2001. – 208 с.
7. Морошкин, М.Я. Славянский именовослов, или Собрание славянских личных имен в алфавитном порядке / М.Я. Морошкин. – СПб: Изд-во СПбГУ, 1867. – 357 с.
8. Россия. Большой лингвострановедческий словарь / под ред. Ю.Е. Прохорова. – М.: АСТ-Пресс, 2007. – 736 с.
9. Русский ассоциативный словарь / под ред. Ю.Н. Караулова и др.: в 2 т. – М.: Астрель, АСТ, 2002. Т. 1. От стимула к реакции. – 784 с.
10. Русский ассоциативный словарь / под ред. Ю.Н. Караулова и др.: в 2 т. – М.: Астрель, АСТ, 2002. Т. 2. От реакции к стимулу. – 992с.
11. Сахаров, А.Н. Предисловие / А.Н. Сахаров // Имя Россия. Исторический выбор 2008. – М.: Астрель, АСТ, 2008. – С. 3-4.

**В.Л. Васильев (Великий Новгород)**

### **О БАЛТО-СЛАВЯНСКИХ ИСТОКАХ СОМИН-ГИДРОНИМИИ\***

Географические имена с основой *Сомин-* (*Самин-*) рассеяны на значительных пространствах России, Белоруссии, Украины и Польши. Особенно много их на Русском Северо-Западе, где они фиксируются десятки раз, обычно в прикреплении к озерам, реже – к рекам, а порой и к селениям. Приведу (сокращенно) конкретный материал, который весьма обширен<sup>1</sup>. На севере Новгородской и Ленинградской обл. имеется оз. *Сомино*, стекающее в р. *Соминка* (*Сомина*) бассейна Мологи. Южнее г. Валдай одно из оз. *Сомино* стекает в р. Березайка бассейна Мсты, а второе, вместе с р. *Соминка*, впадает в р. Черная бассейна Пола. К течению Мсты относятся оз. *Сомино* со стоком в р. Сивельба вблизи г. Боровичи и оз. *Сомино* со стоком в оз. Волошно, лежащее к северо-востоку от Вышнего Волочка. Оз. *Сомино* известно в верховьях р. Луги к северо-западу от Новгорода, залив *Сомин* рядом с островом *Сомино* принадлежит акватории оз. Ильмень. Неподалеку от г. Бологое Тверской обл. есть оз. *Сомиха*, которое в конце XV в. именовалось *Соминец*; вблизи этого озера писцовые книги указывают еще деревни с производными названиями *Соминцов Конец* и *Соминец* [1. Т. I. С. 195, 196, 208]. Д. *Сомёнка* имеется в Крестецком р-не Новгородской обл.; она приравнивается к д. *Соминица* 1495 г. [1. Т. I. С. 815], где указана и р. *Соменка* под 1550/51 г. [2. Вып. 5. С. 104]. Одно из озер, именуемых *Соминское*, лежит вблизи Боровичей (оно соединено короткой протокой *Соминка* с крупным оз. Пирос бассейна Мсты), другое, относящееся к бассейну Волхова, – в районе г. Чудово Новгородской обл., третье, имеющее сток в р. *Соминка*, иначе *Сомина*, бассейна Чагоды, лежит в окрестностях г. Бокситогорск Ленинградской обл. Озёра, называемые *Соминец*, или *Саминец*, известны в Удомельском р-не Тверской обл., в Демянском и Мошенском р-нах Новгородской обл., а также у северного плеса оз. Селигер. Неподалеку от райцентра Окуловка на Новгородчине в конце XVIII в. значилась пустошь *Соминец* [3. Т. 1. С. 263], названная по оз. *Соминцо* 1495 г. [1. Т. I. С. 559, 582], иначе – *Соменец* 1550/51 г. [2. Вып. 5. С. 11]. Близ г. Старая Русса течет р. *Соминка* среди притоков Ловати, здесь же руч. *Соминский*, приток Соминки, и оз. *Сомино*, являющееся расширением русла Соминки. В районе г. Торопец Тверской обл. течет р. *Саминка* (*Соминка*) бассейна Ловати; она начинается из оз. *Саман*, которое дано писцовой книгой 1540/41 г. под названием *Сомино* [2. Вып. 4. С. 619, 587, 589]. Также в Торопецком р-не, юго-восточнее Торопца, расположены озера *Верхнее Сомино* и *Большое Сомино*. На сопредельной Псковщине имеются: пара несмежных озер *Сомино* в бассейне Великой, оба в ее верховьях к северу от г. Пустошка, и пара озер *Сомино* в течении Западной Двины: одно, со стоком в оз. Ребельское, лежит вос-

\* Статья написана при поддержке гранта РГНФ (проект № 12-04-00173).

<sup>1</sup> Современные гидронимы Русского Северо-Запада преимущественно сняты с географических карт масштаба 1:100 000 (в дальнейшем ссылки на карты опускаются).